

2021年10月8日

一般社団法人宝石鑑別団体協議会  
会長 近 ケイ子  
一般社団法人日本ジュエリー協会  
会長 小山 藤太

## 『宝石もしくは装飾用に供される物質の定義および命名法』 内容変更のお知らせ

鑑別書に記載するカタカナ表記の名称と一般に使われることが多い名称の統一について審議し、次のように変更することといたしました。

変更前	変更後	備考
アウィン	アウイン	鉱物名
アウイナイト	アウイナイト	宝石名
アクワマリン	アクアマリン	宝石名
インディゴライト	インディコライト※	別名

※青色のトルマリンをインディコライトという別名で表記することができます。

- \* 日本では外来語をカタカナで表記することが一般的です。外国語のスペルや発音を仮名で表すのは難しく、「イヤリングとイアリング」「グローブとグラブ」などのように混用されていますが、どちらも間違いではありません。今回の名称の変更につきましては、より一般的と思われる表記にいたしました。

JJA と AGL は周知期間を設定し、変更の実施を11月1日といたします。

なお、アウィン・アウイナイト・アクワマリン・インディゴライトの記載でも間違いではありません。何卒ご理解賜りますようお願い申し上げます。

『宝石もしくは装飾用に供される物質の定義および命名法』、『各種宝石の表記およびコメント』（AGL）の最新版は11月1日公開予定です。

一般社団法人宝石鑑別団体協議会ホームページ  
<https://www.agl.jp/>  
一般社団法人日本ジュエリー協会ホームページ  
<https://jja.ne.jp/>

以上